提前五年完成 面積增加92%

DHL中亞區樞紐啟用

【本報訊】敦豪快遞（DHL）集團在香港中亞區樞紐中心的擴建工程早於5月完工，昨午舉行啓用儀式，DHL高層和運輸及房屋局局長鄭汝樺及機管局行政總裁許漢忠出席。擴建後，預計該樞紐中心將加快鞏固DHL在亞太地區的地位，進一步發展在中國的貨運業務。

擴建工程比原定時間提早五年完成，耗資1.1億美元，該中亞區樞紐中心是亞洲區內首個大規模自動化速遞樞紐中心。

出口貨60%來自內地

DHL亞太區行政總裁唐睿德表示，對香港作爲貨運中心的前景充滿信心，該集團在亞洲區內貿易和歐亞貿易航線均錄得持續增長。他表示亞太區將繼續是集團業務增長的主要來源，擴建中亞區樞紐中心會有助鞏固在該區的地位。

公司大中華區總裁許克威表示，雖然公司的重心在香港，不過內地的貨源一直扮演着極其重要的角色。該中心的60%出口貨量來自內地，他認爲未來香港和內地的貨運會維持原有的發展方向。加上內地貨品價值上升，貨運發展前景將更樂觀。

他回答記者提問時說，香港機場具有可靠的發展潛力，所以集團選擇早一步在香港發展和鞏固業務。但他不認爲擴展會與深圳等地的機場有很大的衝突，因爲DHL在其他機場都有航班，兩地可建立相輔相成的合作關係。

鄭汝樺致辭時表示，香港機場的運載能力尚有龐大的提升空間。她認爲，第三條跑道完成後，每小時飛機起落可達到100架次。不過她補充道，興建第三條跑道屬大型基建項目，加上涉及填海工程，所以目前仍在籌劃中，短期內難以落實，不過香港作爲國際貨運樞紐，政府支持基建，對提升貨運業競爭力是十分重要的。

日處理150班航班

擴充後，面積擴大加上自動化設備，使中亞區樞紐中心的貨物處理能力大幅提升。該中心預計每日平均可處理150班航班的貨量，2008年處理的貨件數量會上升至4000萬件。

中心總面積擴大35000平方米，增幅92%。貨倉面積上升至31400平方米，增幅124%。包裹和文件分類能力分別上升至每小時35000件和40000件。各項設備如輸送帶，起卸平台和波子台面積都增加一倍，令該中心的處理能力增加。此外，自動化設備如分件機和六面掃描器，有助節省人手分類貨物的時間。

唐睿德指出，速遞行業着重效率，爲維持該在亞太區的領導地位，該公司會不斷投入資源。位於上海浦東機場的北亞區樞紐中心將於2010年落成，將使集團在亞太區的網絡推至另一個高峰。

DHL高層與嘉賓為擴建後的中亞區樞紐中心剪綵。范世峰（左起）、唐睿德、鄭汝樺、許漢忠和許克威（本報攝）

中亞區樞紐中心完成擴建後，總面積約相等於120個網球場

運營南航國際航線的波音777客機（本報攝）

南航推國際線「買一贈一」優惠

【本報記者方俊明廣州八日電】南方航空透露，該公司日前正式推出國際航線公務艙「買一贈一」優惠，即旅客購買南航指定「五大航線」公務艙客票，免費贈送與所購航段相銜接的南航國內段頭等艙或中轉至新馬泰、越柬菲、日韓航線的公務艙客票。

「五大航線」是指廣州—巴黎、廣州—墨爾本／悉尼、廣州—洛杉磯、廣州—北京—阿姆斯特丹（CZ767/8航班除外）和北京—拉各斯航線。如旅客從長沙始發經廣州中轉至洛杉磯，購買廣州—洛杉磯南航公布運價，則免費贈送長沙—廣州段頭等艙客票；如旅客從馬尼拉始發經廣州中轉至洛杉磯，購買廣州—洛杉磯南航公布運價，則免費贈送馬尼拉—廣州段公務艙客票。

此外，購買「五大航線」以外的南航國際航線公務艙客票（港澳台不屬國際航線），其所銜接的國內段聯程航段頭等艙可獲50%優惠。如旅客從瀋陽始發經廣州中轉至胡志明，購買廣州—胡志明南航公布運價客票，則可獲得瀋陽—廣州段頭等艙票價的50%優惠。

南航表示，上述買一贈一優惠僅限南航承運航班，不含代碼共享航班。優惠執行期限爲即日起到今年12月31日止，以航程中第一國際航段旅行始發日期爲准。

海南洋浦港47億整治航道

【本報記者張建星、通訊員黃遠舶洋浦八日電】海南洋浦港區深水航道及岸灘整治工程可行性研究報告日前通過海南省有關部門的評審。該工程將投資約47億元整治洋浦灣的深水航道及岸灘工程，爲洋浦打造面向東南亞的航運樞紐奠定基礎。

據了解，隨着中遠集團、海航集團、香港亞太集團、秦發集團等企業紛紛簽約入駐洋浦經濟開發區，建設大型乾散貨、集裝箱中轉基地和大型修造船基地，洋浦港區需要建設配套的大型船隻進出港航道和形成充足的港區陸域，提高港口的競爭力。目前，洋浦港區航道等級爲2萬噸級，航道通過能力有限，無法適應洋浦港吞吐量快速發展和船舶大型化發展趨勢，同時，洋浦港可用的陸域面積也無法滿足港口未來發展的需要，制約着洋浦港的發展。

計劃修建的洋浦港區深水航道及岸灘整治工程位於洋浦灣海域，分航道整治和小鏟灘及南沙灘的岸灘整治兩大部分。航道建設規模分四段，其中，內港航道裡段將按5萬噸級散貨船雙向滿載全天候通航設計，同時滿足30萬噸級油輪空載通行的要求；內港航道中段和外段將按10萬噸級集裝箱船雙向滿載全天候通航設計，同時滿足30萬噸級油輪空載通行的要求；外港航道將按10萬噸級集裝箱船雙向滿載全天候通航設計，同時滿足30萬噸級散貨船滿載乘潮通行要求。

岸灘整治方面，將利用航道整治及岸灘整治的疏浚土，結合正在編制中的港口規劃，吹填至洋浦灣的小鏟灘及南沙灘形成陸域，小鏟灘整治面積約545平方米，南沙灘整治面積約683平方米。預計整個工期將耗時2.5年，工程業主單位爲洋浦開發建設控股有限公司。

據悉，工程建設完成後，將有力提升洋浦經濟開發區的建港條件和港口通航能力，爲其打造面向東南亞的航運樞紐奠定基礎。

廈門劉五店南港區動工

【本報記者郝正海廈門八日電】廈門港劉五店南部港區工程，9月6日正式開工。根據廈門港總體規劃，這一港區的功能定位是廈門港可持續發展的主要依託，將以集裝箱運輸、臨港工業開發爲主，並爲對台經貿合作和兩岸「三通」服務。

按照總體布局方案，劉五店南部港區擬開發建設5個10萬噸級集裝箱泊位，岸線總長2165米，建設3個5萬噸級散雜貨泊位，岸線總長785米，港區直接陸域總面積約300公頃，規劃通過能力爲集裝箱325萬標箱和散雜貨180萬噸。

劉五店港區接近於集裝箱生成密集的廈門北部及泉州、福州等地，水路距大、小金門僅12公里左右，其南部的大嶝島距金門島最近處僅5公里，具有得天獨厚的區位優勢。自然可利用深水岸線約9公里，岸線及後方陸域目前開發程度低，港口發展空間大，天然水深條件較好；對外的航道有廈門東側水道，天然水深均在10米以上，最大水深達20米以上，具備開發10萬噸級以上深水航道的前景。

據了解，劉五店南部港區建設工程將分期實施，近期將開展3個散雜貨泊位工程建設，啓動澳頭交通碼頭搬遷工程和港區後方陸域整治工程。同時開闢廈門港東部航道，建設必要的疏港通道。遠期建設大型集裝箱碼頭，按照建立保稅港區的要求，配套完善口岸設施、集疏運體系和物流服務園區。

據了解，劉五店港區作爲離台灣最近的深水岸線，憑藉其區位優勢和優良的港口條件，有望吸引台灣知名航商、物流商參與投資，實現兩岸港口物流業的對接，有利於更好地發揮廈門對台獨特的區位優勢和重要作用，改變當前兩岸航運格局，提升廈門作爲海峽西岸航運物流中心的地位。

首段數字航道在長江建成

【本報訊】長江南瀏段數字航道示範工程昨日順利通過了中國交通運輸部的驗收。這是中國建設的第一段數字航道，它將長江航道維護管理和對外服務，從傳統模式邁入到數字與信息化時代，成爲中國航道建設發展史上的一個里程碑。

目前，長江已躍升爲世界上運量最大、水運最繁忙的通航河流。爲進一步提高航道管理維護質量，挖掘長江水運潛能，中國交通運輸部於2006年批准建設長江數字航道示範工程。

昨日通過驗收的長江南瀏段數字航道，上起安徽與江蘇交界的慈湖河口，下至江蘇太倉瀏河口，全長369.5公里。工程建設主要包括電子航道圖系統、航標遙測遙控系統、系統支撐平台三個子系統及相關配套設施，實現了航道圖數字化、航標監控實時化、信息服務網絡化。

據專家介紹，在傳統的航道維護中，航道部門靠航標工作船定期巡航來檢查航標是否正常，航標維護的周期長、成本高。數字航道建成後，管理人員利用航標遙測遙控系統，坐在監控室裡，只需點擊鼠標，就能對數百公里外的航標位置、航標燈的工作狀態瞭如指掌，航標一旦出現異常就會立即自動報警。同時，航標工作船的開航時間、航行軌跡、工作狀態都可以在管理部門的監控中心實時顯示。

過去，船舶主要通過購買紙質航道圖查看航道情況，由於紙質航道圖繪製周期長，航行船舶無法及時了解航道變化。現在，通航船舶、航運企業、港航管理單位和社會公衆，可通過數字航道中的系統支撐平台，下載最新的電子航道圖數據，方便、快捷地獲得水位、水深、礙航物、航標配布、港口、碼頭、橋樑、錨地停泊區等大量豐富的信息，且相關數據符合國際、國家標準，各類航行船舶都可以使用。

有關部門測算，長江南瀏段數字航道投入使用後，將吸引更多不熟悉長江水道特點的大型海輪進江，夜航船舶的數量也將大幅增加，進出港船舶載貨量每年可增加一億噸。

長江航道局計劃分三個階段在2688公里幹線航道上全面完成數字航道建設。南瀏段數字航道建成後，該部門將在三峽庫區河段開始建設數字航道，2015年前，長江航道全線將完成數字化建設。

陽江與鹽田國際簽約

【本報記者王一梅深圳八日電】2008年9月5日，廣東省陽江市政府正式與鹽田國際集裝箱碼頭簽署《陽江港—深圳鹽田港公共駁船靠泊合作框架協議》。協議簽署後，陽江港公共駁船將以定期航班方式掛靠鹽田港，開通陽江港—鹽田港外貿公共駁船運輸支線。

在廣東省實施「雙轉移」戰略的趨勢下，陽江等地已成爲珠三角產業轉移的重要基地。但在工廠遷移、園區開發等「硬件」服務之外，企業所需的物流配套服務建設也成爲當務之急。

陽江地處粵西，陸路距深圳350公里，水路210海里，因油價攀升和原材料物價上漲等因素，貨走公路的運輸成本正不斷增加。洞察這一需求的陽江市政府推出水路運輸以解企業之急，並依託鹽田國際遠洋航線密集這一優勢，將陽江港公共駁船掛靠鹽田國際。因水路運輸經濟、環保，駁船開行將有利於降低企業運輸成本，提高出口產品的市場競爭力。

簡訊

東方海外波蘭設辦事處

■東方海外宣布在格丁尼亞（Gdynia）成立自設的辦事處OOCL（Poland）Limited Sp.z o.o,以發展其在波蘭的業務。新辦事處將於10月1日正式開業。Leszek Walkusz.將出任爲東方海外於波蘭的國家地區經理。

港供應鏈峰會深召開

【本報記者井欽閣深圳八日電】香港貨品編碼協會總工程師及首席顧問孫國江在此間表示，10月10日由該會舉辦的第八屆香港供應鏈管理高峰會，將全面體現粵港融和新風貌。

每年例行一次的香港供應鏈管理峰會日前在深圳召開，共吸引六百名來自採購、IT、物流以及營銷等與供應鏈管理相關的專業人士參加。今年該會特別委託珠江傳訊，組織珠三角代表團與會，並在深圳舉辦說明會。

孫國江指出，以RFID爲例，多項國際權威研究均顯示，預計全球相關產業在2013前每年均會保持20%以上的增長，亞太地區在2009年更會出現爆發性應用。由於成本以及產業環境等因素，目前RFID在珠三角地區仍處於發展初期，但此一技術無論對於國際經貿還是零售分銷，均會帶來革命性影響。供應鏈管理專業人士唯有時刻掌握其最新應用動態，才不至於落後。

申請酒牌續期啟事
森記餐廳菜館

現特通告：鍾漢森其地址為新界元朗流浮山球東街24號現向酒牌局申請位於新界元朗仁樂坊5號利發大樓地下E舖森記餐廳菜館的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書收。

日期：2008年9月9日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
Sum Kee Restaurant

Notice is hereby given that Chung Hon Sum at 24 Kau Tung Street, Lau Fau Shan, Yuen Long, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Sum Kee Restaurant at SHOP E, G/F, LEE FAT HOUSE, 5 YAN LOK SQUARE, YUEN LONG, NEW TERRITORIES. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date : 9 September, 2008.

中華人民共和國
廣東省廣州市越秀區人民法院
公　告

鄺禎祥、鄺鐵誠、鄺鎧誠、鄺銶誠、鄧紹浩、鄧紹增、鄧紹瑛、鄧紹聖、李儉嫻、鄧紹璧、鄧紹權：

本院受理（2008）越法民一初字第2121號原告邵鄧尚勤、鄧尚詒、鄧尚志、鄧紹佳、鄧舜孫、鄧紹坤、鄧紹桂、鄧紹堅、鄧紹澤、鄧紹維訴被告鄧紹華、鄺禎祥、鄺鐵誠、鄺鎧誠、鄺銶誠、鄧紹浩、鄧紹增、鄧紹瑛、鄧紹聖、李儉嫻、鄧紹璧、鄧紹權繼承糾紛一案，因被告鄺禎祥、鄺鐵誠、鄺鎧誠、鄺銶誠、鄧紹浩、鄧紹增、鄧紹瑛、鄧紹聖、李儉嫻、鄧紹璧、鄧紹權目前下落不明，依照《中華人民共和國民事訴訟法》第二百四十七條第（七）項、第二百四十八條的規定，向你公告送達起訴狀副本及開庭傳票等應訴材料。自本公告發出之日起，經過六個月，即視爲送達。被告鄺禎祥、鄺鐵誠、鄺鎧誠、鄺銶誠、鄧紹浩、鄧紹增、鄧紹瑛、鄧紹聖、李儉嫻、鄧紹璧、鄧紹權提出答辯狀的期限爲公告期滿後的三十日內，舉證期限爲三十日內（含答辯期三十日）。本案定於2009年04月20日08時30分在本院（廣州市越秀區寺右北一街三巷1號）西212法庭審判庭公開開庭審理，逾期將依法缺席判決。

廣州市越秀區人民法院
二〇〇八年八月二十五日

珠江客運有限公司　粵—港水路客運航班表

航線	香港開	內地開	靠泊碼頭	船名	航行時間
珠海（九洲港）	07:30 08:30 09:30 11:30 13:30 15:30 17:30 19:00	08:00 10:00 12:00 14:00 16:00 17:00 17:30	中港碼頭	海威 海琨 海昌 海洋 海亮 海濱 海弛 海珠 東區二號	1小時10分
	08:40 10:30 12:30 14:30 16:30 18:00★ 19:30 21:30	09:00 11:00 13:00 15:00 16:30★ 18:00 19:30 20:30 21:30	港澳碼頭		
番禺蓮花山	07:50 10:40 13:50 18:10	08:30 10:00 16:00 18:00	中港碼頭	蓮山湖 三埠	1小時50分
鶴山	08:20	16:00	中港碼頭	新鶴山	2小時30分
高明	08:20	15:30			2小時45分
斗門	08:30	16:10		江門掛港	1小時50分

（★逢周五、六、日）

航線	香港開	內地開	靠泊碼頭	船名	航行時間
中山	07:30 08:30 10:00 13:00 15:00★ 16:00 18:00 20:00	08:00 09:30 11:30 14:00 16:00 17:30 20:00	中港碼頭	中山 逸仙湖 翠亨湖 岐江 興中	1小時30分
	09:00	18:00	港澳碼頭		
順德	07:30 08:30 10:45 13:30 15:20 18:00	08:30 10:00 11:00 15:00 17:30 20:20●	中港碼頭	順德 順水 順風 順景	1小時55分
江門	08:30★ 13:30 14:00◆	09:00◆ 14:00 15:30★	中港碼頭	蓬萊湖 五邑湖	2小時30分
三埠（水陸聯運）	08:30 16:00	7:29 13:59	中港碼頭	中山航線水陸聯運	1小時30分
肇興（水陸聯運）	08:20	13:40	中港碼頭	高明航線水陸聯運	4小時

香港國際機場水路客運航班表　（★掛港機場碼頭 ●港澳碼頭 ★掛港斗門 ◆掛港澳門）

航線	開航時間	
東莞虎門—香港機場	08:15 10:15 12:00 14:45 16:00 17:35	1小時10分
深圳蛇口—香港機場	07:45 08:45 10:00 11:15 12:15 13:30 14:30 15:30 16:30 17:30 18:30 19:30 20:15	30分鐘
珠海—香港機場	09:30 15:30	50分鐘
中山—香港機場	10:30	1小時10分

・香港上環售票處—2859 1595（上環干諾道西24號地下，假日休息）
・香港中環港澳碼頭售票處（中環信德中心322舖）
・香港國際機場售票處（機場五樓）、台北及高雄機場候機大廳
※高明、鶴山路駁合航線：三埠線同中山合作爲水陸聯運；斗門線爲江門航班掛港。

航線	開航時間	
香港機場—東莞虎門	12:30 14:00 16:00 17:00 18:15 19:30	1小時10分
香港機場—深圳蛇口	09:00 10:15 11:00 12:30 14:30 15:30 16:30 17:30 18:30 19:30 20:30 21:20	30分鐘
香港機場—珠海	12:15 17:00	50分鐘
香港機場—中山	15:40	1小時10分

・九龍尖沙咀中港城售票處—2736 2612（尖沙咀廣東道西33號1字樓）
・九龍上海街售票處—2730 4774（九龍上海街3號地下，假日休息
※香港中旅、錦倫、新景、康泰、西敏各大旅行社均有代售市區船票

查詢電話：2858 3876　網上購票更方便——網址：http://www.cksp.com.hk

申請酒牌啓事
瀧野川日本料理

現特通告：林淑玲其地址為新界元朗馬田路50號朗景臺2座15/F B室現向酒牌局申領位於新界元朗西裕街17號民康大廈地下4-5及10-13號舖瀧野川日本料理的酒牌。凡反對是項申請者，請於此啓事登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2008年9月9日

啓事

茲有我司廣東文匯運輸有限公司車牌粵Z.EP84港，因意外遺失以下證件：1.海關簽證簿；2.車輛監管簿；3.車輛識別卡，特此聲明作廢。

啓事